

RÉUNION RÉGULIÈRE

Ville de Richibucto
le 18 juin 2002

L'ouverture de la réunion régulière prend place à 19h05.

Présent sont: Maire Gary Fontaine, Conseiller.e.s: Gilles Belleau, Germaine Guimond, Martin LeBlanc et Rodolphe Monette. Jean-Paul Mazerolle, Administrateur et Anne Fagan, Secrétaire.

Maire Fontaine préside la réunion.

Maire Fontaine a lu la prière du conseil.

02-72

Il fut proposé par le conseiller Belleau que l'ordre du jour soit adopté tel que présenté. Appuyé du conseiller LeBlanc. Motion adoptée.

02-73

Il fut proposé par la conseiller LeBlanc que les procès-verbaux de la réunion du 21 mai soient adoptés. Appuyé du conseiller Monette. Motion adoptée.

AFFAIRES DÉCOULANT DES PROCÈS-VERBAUX

Conseiller LeBlanc a demandé si l'administrateur a participé à la réunion de l'autorité portuaire. L'administrateur a indiqué que la première réunion a eu lieu et que l'exécutif a été élu.

CORRESPONDANCE

Lettre – du Ministère de l'Environnement et Gouvernements locaux par rapport au Programme de traduction des arrêtés municipaux a été lue. L'administrateur informa qu'il a complété la demande de financement concernant la refonte des arrêtés. De plus, il va assister à une réunion à ce sujet le 19 juin à Fredericton.

Lettre – du Championnats nationaux de cross-country par rapport à une campagne d'appui financier pour les championnats canadiens qui aura lieu le 30 novembre 2002 à l'Université de Moncton a été lue pour fins de renseignements.

Lettre – de l’AFMNB par rapport au budget du ministère de l’Environnement et Gouvernement locaux pour l’exercice financier 2002-2003. L’AFMNB demande des explications du ministère par rapport à l’augmentation de 1.9 millions au budget affecté aux services locaux.

Note – de l’AFMNB qui souligne l’embauche de deux étudiants pour produire quelques analyses demandées par l’AFMNB a été lue pour fins de renseignements.

Lettre – du Ministère de l’Environnement et Gouvernements locaux par rapport à la nouvelle Loi sur les langues officielles qui a été présenté à l’Assemblée législative le 4 juin 2002 a été lue pour fins de renseignements.

Lettre – de l’Hon. Kim Jardine, Ministre de l’Environnement et Gouvernements locaux par rapport au Programme d’amélioration des communautés indiquant que des fonds ont été approuvés à nouveau cette année. La Corporation d’amélioration des affaires de Richibucto Inc. a l’intention de soumettre une demande.

Lettre – de la SAANB qui souligne l’importance de la fête des Acadiens et Acadiennes le 15 août et encourage les municipalités de fêter de façon spéciale. Le conseil informa qu’il y aura une soirée au Parc Jardine de 19h à 22h avec le groupe de Ronald Bourgeois. Il y aura aussi cette année un gâteau et la levée du drapeau. Le conseil a aussi indiqué qu’il va falloir trouver quelqu’un pour chanter “Ave Marie Stella”.

Lettre – de M. Roy Guimond par rapport à une demande de faire une cueillette de bouteilles le 29 juin 2002 dans la municipalité pour ramasser des fonds pour défrayer les coûts d’équipements pour l’équipe féminine de soccer de M.-F.R. Le conseil a autorisé cette demande.

LES FACTURES SONT PRÉSENTÉES POUR PAIEMENT.

Anne Fagan	709.75	Bianca Arsenault	439.90
Bernard Boudreau	657.29	Blaine Collette	748.90
Edgar Johnson	662.01	Jeanne Gaudet	704.50
Jean-Paul Mazerolle	1053.10	Lucille Sawyer	391.68
Ola Daigle	520.50	Ronald Guimond	762.84

Sean Sullivan	938.57	Peggy Doiron	80.00
Jean-Paul Mazerolle	126.15	Ola Daigle	432.54
Rec. Gen. for Canada	40,377.66	Alyre Daigle	150.00
Ola Daigle in Trust	2000.00	Kent Solid Waste Commission	10,426.57
Staples Business Depot	169.10	Richibucto Flooring & Multi Decor	113.01

Richibucto Motors (1970) Ltd.	265.36	Shoppers Drug Mart	9.34
Richard Doors Inc.	542.21	Colpits Office Products	459.98
Stokes International	43.99	Anne Fagan	749.64
Bianca Arsenault	439.90	Bernard Boudreau	657.29
Blaine Collette	748.90	Edgar Doucet	253.05
Edgar Johnson	662.01	Jeanne Gaudet	704.50
Jean-Paul Mazerolle	1053.10	Joseph John Vautour	333.64
Lionel Doiron	506.10	Lucille Sawyer	391.68
Melanie Gallant	96.11	Ola Daigle	914.88
Ronald Guimond	762.84	Stephen LeBlanc	333.64
Sean Sullivan	1066.24	NBTel	234.75
Minister of Finance	778.50	Gilbert Daigle	369.20
Irving Oil Ltd.	659.39	Coca-Cola Bottling Ltd.	1737.04
Maritime Ice Co. Ltd.	88.55	Rob's Welding Reg'd	172.50
MacDonald & Spacek	853.88	Hawk Publications Inc.	1156.90
J.G.P. Garage	42.32	Canada Post Corporation	57.83
Tri-Star Industries Ltd.	326.68	Gerard Mazerolle Enterprise	598.00
Germaine Guimond	179.00	Gilles Belleau	35.00
Martin LeBlanc	35.00	Rodolphe Monette	35.00
Gary Fontaine	100.00	Peggy Doiron	80.00
Jean-Paul Mazerolle	126.15	NBTel	55.20
Atlantic Purification Systems	444.29	Gerard Mazerolle Ent. Ltd.	264.50
Sansom Equipment Ltd.	69.00	Minister of Finance	1692.78
Kent Radio Ltd.	17.22	Allain Equipment Manufacturing	1369.88
Canada Post Corporation	361.97	Kent County Fire & Safety	16.10
PCO Services Inc.	33.93	Imprimerie Polycor Ltee.	253.00
Con-O-Lab Ltd.	944.84	Atlantic Purification Systems	156.63
Irving Oil Ltd.	204.93	Crandall Engineering Ltd.	712.41
Colpits Office Products	183.99	Germaine Guimond	35.00
Martin LeBlanc	35.00	Rodolphe Monette	35.00
Gary Fontaine	100.00	Service NB	55.00
Richibucto Motors (1970) Ltd.	152.09	Gallant Insurance Ltd.	60.00
Brunswick Fyr Systems Div. Ltd.	235.76	Le Moniteur Acadien	57.50
NB Trail Council Inc.	150.00	Richibucto Firemen Assoc.	250.00
Richibucto Scallop Festival	1000.00	NBTel	37.28
Jean-Paul Mazerolle	136.25	Hollister Ltd.	1058.00
NB Mun. Employee Pension Plan	1508.72	Rec. Gen. for Canada	7395.47
Assumption Life	1222.22	Ola Daigle	40.25
Signs Xpress	1150.00	NBTel	16.69
Con-O-Lab (1990) Ltd.	775.75	Alyre Daigle	155.00
NBTel	55.20	John Sweeping	2744.55

Imprimerie Polycor Ltee.	103.50	Richibucto Port Authority	5650.00
Visa	124.24	Mazerolle Auto Parts	125.33
Kent Shoe Repair	14.95	Sea Land Sports Ltd.	385.25

Jean-Paul Mazerolle	126.15	Peggy Doiron	80.00
Warman's Welding	494.50	Dollar Center Inc.	103.97
G.L. Caissie Ltd.	2720.12	Aline Flower Boutique & Crafts	40.25
Richibucto Motors (1970) Ltd.	119.90	MacDonald Paving & Constr.	1219.59
Cartier Co-op Ltd.	82.47	Richibucto Hardware Ltd.	927.71
Gerard Mazerolle Entreprise	345.00	Les Editions Beausoleil du NB	431.66
Richard Doors Inc.	69.00	Kent Auto Parts Ltd.	21.58
Cartier Co-op Ltd.	19.76	Richibucto Hardware Ltd.	35.67
G.L. Caissie Ltd.	112.63		

02-74

Il fut proposé par le conseiller LeBlanc que les factures présentées soient payées. Appuyé de la conseillère Guimond. Motion adoptée.

AFFAIRES NON-TERMINÉES

Lettre de M. Robert LeBlanc

Cette lettre a été remise à la prochaine réunion du conseil.

Lettre de M. Georges Robichaud

Cette lettre a été remise à la prochaine réunion du conseil.

Lettre de M. Jean-Pierre Richard

Cette lettre a été remise à la prochaine réunion du conseil.

Lettre du Village de New Maryland

Cette lettre a été remise à la prochaine réunion du conseil.

AFFAIRES NOUVELLES

Arrêté 02-05

Le conseil conclu d'envoyer l'Arrêté concernant les délibérations du conseil municipal de la Ville de Richibucto à CTTJ pour traduction.

- 5 -

Prêt temporaire au Centre d'accès

02-75

Il fut proposé par le conseiller LeBlanc qu'un prêt de 4000\$ soit autorisé au Centre d'accès de la municipalité en attendant les fonds qui seront versés sous l'entente fédérale provincial du programme d'accès communautaire soit approuvé. Appuyé par la conseillère Guimond. Motion adoptée.

Valeur de Construction au pied carré

02-76

Il fut proposé par la conseillère Guimond que la Ville de Richibucto adopte le barème de la Commission d'aménagement de Kent pour la valeur des coûts de construction selon "R.S. Means". Appuyé par conseiller LeBlanc. Motion adoptée.

Terrain de jeux

Maire Fontaine informa que l'équipement du terrain de jeux devrait être mis en place dans les deux prochaines semaine et devrait être terminé vers la fin juillet.

02-77

Il fut proposé par le conseiller Monette que la municipalité contribue 5000\$ au Club de lions pour la rénovation du terrain de jeux au coin de la rue Lise et Savoie. Appuyé par le conseiller Belleau. Motion adoptée.

RAPPORT DES COMITÉS

Parc Municipal Jardine, Club de jeunes et Festival de pétoncles - Conseillère Guimond a indiqué que l'organisation du Festival de pétoncles se déroule bien et que la sédule devrait être complété sous peu. Elle proposed ouvrir le centre de jeunes après le 29 juin lorsqu'il y aura moins d'activité èa l'Aréna. De plus, il va falloir trouver quelqu'un pour superviser. Une discussion surgit par rapport à fermer le terrain de tennis

pour l'été pour installer un parc à planches à roulettes mais vérifier la question de responsabilité civil.

- 6 -

02-78

Il fut proposé par la conseillère Guimond que le rapport du Parc Municipal, Club de jeunes et Festival de pétoncles soit adopté. Appuyé du conseiller Belleau. Motion adoptée.

Finance, Développement communautaire, Permis de construction et Commission d'aménagement de Kent - Le rapport de finance a été présenté. Le rapport de permis de construction a été présenté indiquant une valeur de 388,132.00\$ à la fin mai 2002.

Conseiller LeBlanc informa le conseil que le Parc Jardine est maintenant ouvert. Il remercie le conseil pour l'adoption de "R.S. Means" et indique qu'il ne faudra pas tarder avec le rapport de M. Daigle de la Commission d'aménagement de Kent.

Le magasinage le dimanche a été discuté mais il va falloir vérifier avec la chambre de commerce par rapport à leur position sur ce dossier.

02-79

Il fut proposé par le conseiller LeBlanc que le rapport de Finance, Développement communautaire, Permis de construction et Commission d'aménagement du district de Kent soit adopté. Appuyé de la conseillère Monette. Motion adoptée.

Protection, Aréna et Commission économique de Kent –Le rapport de police a été présenté et il y a eu 67 incidents rapportés pour le mois de mai.

Le constable Ross White informa le conseil par correspondance que la Fondation de la GRC a fait un don de 10,000\$ à la municipalité. Il a aussi mentionné qu'il aimerait avoir un enseigne indiquant que la GRC a participé au développement du Centre de jeunes économique.

Conseiller Belleau informa le conseil que l'assemblée annuelle de la Commission économique de Kent a eu lieu la semaine dernière et il y a maintenant 18 membres au lieu de 15. Il a été confirmé que la municipalité peut avoir un représentant sur le bureau de direction.

Il a été mentionné aussi de faire le rapport du Département d'incendie dans les deux langues.

- 7 -

02-80

Il fut proposé par conseiller Belleau que le rapport de Protection, Aréna et Commission économique de Kent soit adopté. Appuyé par conseiller Monette.

Motion adoptée.

Transport, Égoût et Conseil récréatif de Richibucto – Le rapport a été présenté.

Conseiller Monette informa le conseil que le projet de la lagune a été accepté.

Warren Ready Mix vont réparer les dommages causés cette hiver lors du nettoyage de la neige.

Le Centre récréatif demande d'utiliser l'aréna comme terrain de jeux lors des jours de pluie ainsi que l'utilisation de la piscine du Parc Jardine pour les jeux d'été. Le conseil a conclu qu'il n'y a aucun problème d'utiliser l'aréna pendant les jours de pluie mais suggère d'utiliser la piscine lors des heures désignées.

02-81

Il fut proposé par le conseiller Monette que la municipalité procède à l'asphaltage de la rue Babineau. Appuyé par la conseillère Guimond.

Motion adoptée.

02-82

Il fut proposé par le conseiller Monette que la municipalité contribue 10,000.00\$ pour la réparation des rues dans la municipalité. Appuyé par la conseillère Guimond. Motion adoptée.

Conseiller Monette demande de prendre en considération de budgéter 40,000.00\$ pour l'an prochain pour la réparation des rues Légion et Cunard.

Le conseil a conclu de tenir cette proposition de la préparation du budget 2003.

02-83

Il fut proposé par le conseiller Monette que le rapport de Transport, Égoût et Conseil Récréatif soit adopté. Appuyé par la conseillère Guimond. Motion adoptée.

- 8 -

Relation publique – Maire Fontaine demande d’envoyer une lettre à M. Ross White pour le remercier pour son dévouement au club de jeunes.

Maire Fontaine demande qu’une lettre de félicitations soit envoyée aux gradué(es).

02-84

Conseiller Monette propose l’ajournement à 20h20.

Jean-Paul Mazerolle
Administrateur

Gary Fontaine
Maire